



Guía Docente				
Datos Identificativos				2015/16
Asignatura (*)	Inglés Técnico	Código	670G01037	
Titulación				
Descritores				
Ciclo	Período	Curso	Tipo	Créditos
Grao	2º cuatrimestre	Cuarto	Optativa	6
Idioma	GalegoInglés			
Modalidade docente	Presencial			
Prerrequisitos				
Departamento	Filoloxía Inglesa			
Coordinación	Perez Janeiro, Purificacion	Correo electrónico	purificacion.pjaneiro@udc.es	
Profesorado	Perez Janeiro, Purificacion	Correo electrónico	purificacion.pjaneiro@udc.es	
Web				
Descrición xeral	Estudo dos textos técnicos en inglés relacionados coa edificación			

Competencias / Resultados do título	
Código	Competencias / Resultados do título

Resultados da aprendizaxe			
Resultados de aprendizaxe	Competencias / Resultados do título		
A17, B1, B9, B20, C2, C4, C8 Capacidade de análise e síntese		B1 B3 B20	C2
dominar de forma oral i escrita o inglés técnico da edificación.	A17	B1	C2
coñecer outras culturas		B9 B17	
formar un/a cidadán/a crítico/a, democrata, aberto/a e capaz de solucionar problemas e desenvolverse no mundo		B8 B9 B11 B13	C4 C7
dominar un idioma extranxeiro		B20	C2
Valorar a importancia na sociedade do aprendizaxe e innovación tecnolóxica			C3 C6 C8

Contidos	
Temas	Subtemas



<p>1. Posición e localización de edificios. Verbos de posición.</p> <p>2. Formación de palabras. Plurais. Terminacións gregas e latinas. Formulas e datas.</p> <p>3. Frases nominais complexas. O Artigo.</p> <p>4. A voz pasiva. Pasiva impersonal no inglés técnico</p> <p>5. Pretérito perfecto/ Pasado simple. Orde dos párrafos no discurso técnico.</p> <p>6. Oracións condicionais. Experimentos.</p> <p>7. Oracións de relativo. A construción -Ing.</p> <p>8. Verbos Modais. Cartas..</p> <p>9. Xenitivo Anglosaxon / construción -of.</p> <p>10. Idioms. Verbos con preposición.</p>	<p>1. Foundations. Concrete technology. Constructing a building.</p> <p>2. Friction. Gravity. Surface area ratio in building construction.</p> <p>3. Refrigeration. Evaporation. Convection.</p> <p>4. Dead loads/live loads. Solid walling.</p> <p>5. Cohesion and permeability. Elasticity.</p> <p>6. Corrosion. Acoustics in architecture..</p> <p>7. Skyscrapers. Detached, semidetached houses.</p> <p>8. Climates in building construction. Air conditioning. Heating. Insulation.</p> <p>9. Roofs. Slates.</p> <p>11. Stress. Thrust/drag. Flight. Factor of safety. Levers.</p> <p>12. Architects/technical architects. Description of Pirelli Building/farnsworth house by Mies van der Rohe.</p>
--	--

Planificación				
Metodoloxías / probas	Competencias / Resultados	Horas lectivas (presenciais e virtuais)	Horas traballo autónomo	Horas totais
Lecturas	B1 B3	8	23	31
Discusión dirixida	B8 B9 B11	5	3	8
Sesión maxistral	B20 C2 C6	15	5	20
Estudo de casos	B17 C7	8	20	28
Solución de problemas	B13 C4 C8	2	27	29
Traballos tutelados	A17 B1 C3	2	30	32
Atención personalizada		2	0	2

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

Metodoloxías	
Metodoloxías	Descrición
Lecturas	lectura e comprensión de textos técnicos relacionados coa construción.
Discusión dirixida	Análise de textos técnicos baseados no diferentes métodos de resolución dun problema. Ventaxas e desventxas dos procedimentos, materiais, etc...
Sesión maxistral	Análise das estruturas do inglés técnico. Estudio gramatical. Exposición de proxectos i estudio da elaboración de informes técnicos
Estudo de casos	Modelos de textos técnicos. Análise de proxectos de construción. Edificios famosos.
Solución de problemas	Problemas constructivos e solucións. Problemas de materiais e acústica en edificios
Traballos tutelados	Elaboración de traducións, informes e cartas sobre temas de arquitectura y construción

Atención personalizada	
Metodoloxías	Descrición
Traballos tutelados Estudo de casos Solución de problemas Sesión maxistral Discusión dirixida Lecturas	O obxectivo e a adquisición dun coñecemento avanzado oral i escrito do inglés na construción. A comprensión e a traducción de textos serán os aspectos mais importantes do curso. As clases serán teórico prácticas e o exame final valorará a comprensión e a traducción.

Avaliación



Metodoloxías	Competencias / Resultados	Descrición	Cualificación
Traballos tutelados	A17 B1 C3	Elaboración de traducións, informes e cartas.	30
Estudo de casos	B17 C7	Textos técnicos. Traducción e análise. Vocabulario	20
Solución de problemas	B13 C4 C8	Resolución de casos prácticos en textos de edificación	15
Sesión maxistral	B20 C2 C6	Problemas gramaticais e de redacción	10
Discusión dirixida	B8 B9 B11	Análise de materiais e procedementos. Elaboración de párrafos de contraste e acumulación.	10
Lecturas	B1 B3	Comprensión dun texto técnico. Respostas múltiples. Redacción de resumen.	15

Observacións avaliación

Os traballos realizados ó longo do curso serán o 50% da nota total e o exame será o 50% do total. Os estudantes que se presenten á segunda oportunidade de xullo e teñan entregado o 50% dos traballos o longo do curso, somentes realizarán o exame.

Os alumnos/as que se presenten á oportunidade de xullo e non teñan o 50% das actividades avaliábeis feitas, farán o exame(50% da nota) e realizarán un traballo(50% da nota) de 4 a 6 páxinas dun tema desta guía docente.

Os estudantes que non se presenten a ningunha oportunidade aparecerán como 'non presentados'.

Segundo as directrices do VOAT, os estudantes que suspendan a primeira oportunidade e non se presenten á segunda de xullo, figurarán como 'suspensos'.

Os estudantes a tempo parcial ou con dispensa académica realizarán un traballo(50%) e o exame(50% da nota final).

Fontes de información

Bibliografía básica	<ul style="list-style-type: none"> - Bates, M.; Dudley Evans, T. (1982). English for Science and Technology.. Essex: Longman - Cummings, J. (1982). English for Science and Technology: Architecture and Building Construction. Essex: Longman - Glendenning; E.H. (1994). English in Mechanical Engineering. Oxford: OUP - Hashemi, L. (2000). English Grammar in Use. Cambridge: CUP - Thomson, A.J.; Martinet, A.V. (1993). A Practical English Grammar. Oxford: OUP - Waterhouse, G. (1988). English for the Construction Industry. McMillan: London - Franco Ibeas, F. (1988). Diccionario tecnológico InglésEspañol. Alhambra: Madrid - Beigbeder Atienza, F. (1986). Nuevo diccionario politécnico de las lenguas española e inglesa. Castilla: Madrid - www.usingenglish.com (). . - www.bellenglish.com (). . - www.learningenglish.net (). . - www.english-online.org.uk (). .
Bibliografía complementaria	

Recomendacións

Materias que se recomenda ter cursado previamente

Materias que se recomenda cursar simultaneamente

Materias que continúan o temario

Observacións



(*A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías